

Novartis Metodológiai Jegyzet

az egészségügyi szakemberek és egészségügyi szervezetek részére juttatott
kifizetések és juttatások közzétételéről az „EFPIA Transzparencia Kódexe a
juttatások közzétételéről” kiadvány szerint

Elérhetőség: [efpia.transparency_huph@novartis.com](mailto:huph@novartis.com)

Ország: Magyarország

Részleg: Innovative Medicines

Utolsó frissítés: 2026. május 22.

Verzió: 12; a jelen változat minden korábbi tervezetet és változatot felvált.

Tartalomjegyzék

1. Nemzeti transzparencia szabályozásra vonatkozó hivatkozások	4
2. A Metodológiai Jegyzet célja	4
3. A Novartis közzétételi kötelezettségvállalása és felelőssége	5
4. A Novartis által közzétett Juttatások terjedelme.....	5
4.1 ÖNKÉNTES KÖZZÉTÉTEL	6
5. A Novartis közzététel összeállítása során alkalmazott módszertana és a kapcsolódó üzleti döntések	6
5.1 KÖZVETLEN ÉS KÖZVETETT JUTTATÁS MEGHATÁROZÁSA.....	6
5.2 JUTTATÁS KATEGÓRIÁK AZ EFPIA KÖZZÉTÉTEL SZERINT	7
5.2.1 Nem Kutatás-fejlesztési kapcsolódó Juttatások	8
5.2.2 Kutatás-fejlesztéshez kapcsolódó Juttatások.....	8
5.3 JÓVÁÍRÓ SZÁMLÁK	8
5.4 KIZÁRT JUTTATÁSOK.....	9
5.5 NEM MONETÁRIS JUTTATÁSOK	9
5.6 RÉSZLEGES RÉSZVÉTELHEZ VAGY VISSZATÉRÍTÉSSEL TÖRTÉNŐ LEMONDÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ JUTTATÁSOK.....	9
5.7 TÖBBÉVES MEGÁLLAPODÁSOK.....	9
6. Az adatvédelmi előírásoknak való megfelelés biztosítására tett lépések	9
6.1 AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBEREK SZEMÉLYES ADATAINAK JOGSZERŰ BESZERZÉSÉRE, KEZELÉSÉRE ÉS ÁTADÁSÁRA VONATKOZÓ INTÉZKEDÉSEK	10
6.2 HOZZÁJÁRULÁSOK BESZERZÉSE	10
6.2.1 Jogos érdek	11
7. Pénzügyi szempontok.....	11
7.1 ÁFA KEZELÉSE.....	12
8. A közzétett adatok	12

9. Rövidítések és mozaikszavak	12
---	-----------

1. Nemzeti transzparencia szabályozásra vonatkozó hivatkozások

A Novartis egy, a részlegeiben és az európai országokban a Juttatás közzétételét célzó egységes és következetes európai transzparencia szabvány bevezetésével, az EFPIA transzparencia követelményeinek és a helyi transzparencia törvényekben foglalt követelményeknek való megfeleléssel támogatja a vényköteles gyógyszerekhez¹ kapcsolódó Juttatások vonatkozásában az egészségügyi vállalatok, egészségügyi szakemberek és egészségügyi szervezetek közötti kapcsolatok transzparenciáját előmozdító iparági szabályozást.

Novartis Vállalatként és az Innovatív Gyógyszergyártók Egyesületének (AIPM) tagjaként a Novartis Hungária Kft. az AIPM, AIPM Tagvállalatok által az egészségügyi szakembereknek és az egészségügyi szervezeteknek nyújtott juttatások közzétételéről szóló transzparencia kódexével (a továbbiakban: Transzparencia Kódex) összhangban megfelel a vényköteles gyógyszerekkel kapcsolatosan Egészségügyi szakembereknek/Egészségügyi szervezeteknek nyújtott Juttatások nyilvántartására, közzétételére és bejelentésére vonatkozó köteletségének.²

A Novartis Hungária Kft. az Egészségügyi szakemberek és Egészségügyi szolgáltatók/szervezetek esetében egyedi azonosítókat hozott létre, mellyel biztosítható, hogy a Juttatásokat élvező Egészségügyi szakember, illetve Egészségügyi szolgáltató/szervezet minden Novartis tagvállalat számára egyértelműen azonosítható legyen.

2. A Metodológiai Jegyzet célja

A jelen dokumentum célja, hogy a Novartis Magyarország 2025. évi Közzétételi Jelentéséhez alátámasztó dokumentumként szolgáljon. A Novartis Hungária Kft. a fentiekben említett, helyi iparági transzparencia szabályozáshoz igazított EFPIA Közzétételi Kódexének aktuális változatának értelmezésére támaszkodik.

A Metodológiai Jegyzet összefoglalja a közzététel összeállítása során alkalmazott módszertant, üzleti döntéseket és a Novartis Hungária Kft. által az adott ország vonatkozásában az EFPIA Közzétételi Kódexének 23.05 cikkében foglalt egyes közzétételi

¹ Az egészségügyi szakemberekre valamint az egészségügyi szolgáltatókra/szervezetekre és juttatásokra vonatkozó definíciókat a 9. fejezet tartalmazza.

² A 2019. évi EFPIA Közzétételi Kódex 23.05. cikke (Módszertan) kimondja, hogy „minden Vállalatnak közzé kell tennie egy jegyzetet, amely összefoglalja a módszereket, amelyeket a közzétételek előkészítésében és a 23.05 cikkben meghatározott kategóriák esetében a Juttatások azonosításában alkalmazott. A módszertannal kapcsolatban nyilvánosságra kell hozni legalább egy ország-specifikus és/vagy általános összefoglalót, ismertetnie kell a közzététel összeállítása során alkalmazott módszertant, továbbá a közzétételnek tartalmaznia kell a több éves szerződések, az áfa- és más adószempontok, árfolyamszempontok és egyéb olyan kérdések kezelését, amelyek a jelen fejezet céljai szerinti Juttatások időzítésével és összegével kapcsolatosak.”

kategóriákra vonatkozó Juttatások azonosításához, összeállításához és bejelentéséhez alkalmazott szempontokat.

3. A Novartis közzétételi kötelezettségvállalása és felelőssége

A Novartis támogatja a vényköteles gyógyszerekhez kapcsolódó Juttatások vonatkozásában az egészségügyi vállalatok és Egészségügyi szakemberek/Egészségügyi szolgáltatók/szervezetek közötti kapcsolatok transzparenciáját előmozdító iparági szabályozást.

A Novartis a Juttatások közzétételére vonatkozó egységes és következetes transzparencia szabványt vezet be az összes EFPIA országban.

4. A Novartis által közzétett Juttatások terjedelme

A Novartis Hungária Kft. 2025-re vonatkozó Közzétételi Jelentése a Transzparencia Kódexben lefektetett közzétételi előírásokat követi. A Közzétételi Jelentés az EFPIA Közzétételi Kódex 23. cikke szerint tartalmazza minden Novartis tagvállalat által bármely Kedvezményezettnek vényköteles gyógyszerekhez kapcsolódóan nyújtott, a Novartis Hungária Kft. által közzétett valamennyi közvetlen vagy közvetett Juttatást. A közzététel terjedelme részletesen a jelen dokumentum 4. pontjában található.

A „vényköteles gyógyszer” jogi meghatározása megfelel a 2005. évi XCV. törvényben és a 44/2004 ESzCsM rendeletben foglaltaknak. A vényköteles gyógyszereket tartalmazó termékcsoportokra (pl. termékek/diagnosztikai termékek és készítmények kombinációja) vonatkozó Juttatások az EFPIA Közzétételi Kódexének közzétételre vonatkozó előírásainak megfelelően összesítve kerülnek bejelentésre.

Összefoglalva, a Novartis Hungária Kft. 2025. évre vonatkozó EFPIA Közzétételi Jelentése tartalmazza a promóciós vagy más célokból kizárólag emberi felhasználásra készült vényköteles gyógyszerek kifejlesztésével és értékesítésével kapcsolatban Egészségügyi szakembereknek/Egészségügyi szolgáltatóknak/szervezeteknek nyújtott közvetlen és közvetett Juttatásokat, kifizetéseket, természetbeni és egyéb juttatásokat.

A Novartis Hungária Kft. a jelentés(ek)ben a 2025. január 1. és 2025. december 31. közötti adatokat tartalmazó, egyes Juttatások bontásában megadott juttatások értékét teszi közzé. A Novartis Hungária Kft. közzététele a teljes 2025-as naptári évre vonatkozik.

Ahol ez lehetséges, a Novartis Hungária Kft. az egyes Egészségügyi szakemberre vagy Egészségügyi szolgáltatóra/szervezetre vonatkozó közzététel elvét követi annak érdekében, hogy minden Kedvezményezett úgy kerüljön feltüntetésre, hogy az ne hagyjon kétséget a Juttatásokban részesülő Egészségügyi szakember vagy Egészségügyi

szolgáltató/szervezet azonosságát illetően. Ez alól a nem Kutatás-fejlesztési Juttatások összesített közzététele jelent kivételt olyan esetekben, ahol például minden erőfeszítésünk ellenére a Kedvezményezettek nem adták meg vagy visszavonták a hozzájárulásukat.

4.1 Önkéntes közzététel

Ez a szakasz azokat a gyakorlatokat és kötelezettségvállalásokat vázolja fel, amelyekkel kapcsolatban a vállalat úgy dönt, hogy a kötelező követelményeken túlmutat. Ez a szakasz a kötelező jelentéstételen túli közzétételre, a proaktív jelentéstételre, a tagvállalatok kiegészítő erőfeszítéseire terjed ki. A Novartis esetében nem alkalmazható, mivel az ország a kötelező EFPIA Jelentéstételi kódexet vagy a helyi kódexet követi a jelentéstételre vonatkozóan.

5. A Novartis közzététele összeállítása során alkalmazott módszertana és a kapcsolódó üzleti döntések

A jelen pont alkotja a jelen Metodológiai Jegyzet gerincét. Ez a pont tartalmazza az alkalmazott terminológia meghatározásait, az összeállításhoz alkalmazott módszertant és azon üzleti döntéseket, amelyek a közzétételi jelentés egyes kategóriáiban közzétett Juttatásokra vonatkozó adatok meghatározására hatással voltak.

5.1 Közvetlen és közvetett Juttatás meghatározása

A Novartis Hungária Kft. a Juttatásokra az EFPIA Közzétételi Kódex Meghatározások alatti 1. cikkének 1.01 szakaszában foglalt EFPIA meghatározásokat alkalmazza.

Az EFPIA Közzétételi Kódexének meghatározásai értelmében a jelen jelentésben a következő meghatározások érvényesek:

- Közvetlen Juttatás az a Juttatás, kifizetés vagy természetbeni juttatás, amelyet egy Novartis tagvállalat a kedvezményezett Egészségügyi szakember vagy Egészségügyi szolgáltató/szervezet számára nyújt.
- Közvetett Juttatás az, amelyet harmadik fél (például szerződéses fél, ügynök, partner vagy társult vállalkozás [beleértve az alapítványt]) egy Novartis tagvállalat nevében egy Egészségügyi szakember vagy Egészségügyi szolgáltató/szervezet javára ad, amennyiben a Vállalat számára a Kedvezményezett ismert vagy azonosítható.
- A Novartis Hungária Kft. a határon átnyúló Juttatásokra az EFPIA meghatározását alkalmazza, mivel azok olyan, Egészségügyi szakember, illetve Egészségügyi szolgáltató/szervezet számára nyújtott Juttatások, melyek a Kedvezményezett elsődleges működési helyszínéül, székhelyéül vagy fióktelepéül szolgáló országon kívül, de EFPIA szabályozás alá eső országban történnek.

Általánosságban az ilyen Juttatások abban az országban kerülnek közzétételre, ahol a Kedvezményezett elsődleges működési helye, székhelye vagy fióktelepe található.

Általánosságban a Juttatások az EFPIA Egészségügyi szakember vagy Egészségügyi szolgáltató/szervezet meghatározása alá eső első azonosítható Kedvezményezett szintjén kerülnek jelentésre. Amennyire ez lehetséges, a közzététel az egyes Egészségügyi szakemberek neve alatt vagy Egészségügyi szolgáltató/szervezet szintjén történik, feltéve, hogy ez pontosan, következetesen, illetve az EFPIA Közzétételi Kódexének megfelelően és a Transzparencia Kódex értelmében megvalósítható. Amennyiben valamilyen Juttatást egy adott Egészségügyi szolgáltató/szervezet nevében és azon keresztül közvetve nyújtott szolgáltatásokért egy Egészségügyi szakember kapott, az csak egyszer kerül közzétételre.

Általánosságban az Egészségügyi szakembereknek Egészségügyi szolgáltató/szervezeten keresztül nyújtott Juttatások az első szintű Kedvezményezett (Egészségügyi szolgáltató/szervezet) szintjén kerülnek közzétételre. Kivételesen, az 5.1. pontban említett esetekben a második szintű Kedvezményezett szintjén, amennyiben egy Egészségügyi szolgáltatóval/szervezettel kötött szerződés kimondja, hogy az összeg egy részét a Novartis Hungária Kft. által jelölt Egészségügyi szakemberek megbízására kell fordítani. A Novartis Hungária Kft., egy Egészségügyi szolgáltató/szervezet és egy Egészségügyi szakember között létrejött, Kedvezményezettként az Egészségügyi szakembert megnevező háromoldalú szerződés esetén a Juttatások az Egészségügyi szakember szintjén kerülnek közzétételre. Amennyiben a Novartis Hungária Kft. a nevében eljáró olyan harmadik fél, nem Egészségügyi szolgáltató/szervezet szállítóval áll szerződéses jogviszonyban, amely egy független Egészségügyi szakembert vagy Egészségügyi szolgáltatót/szervezetet szerződött jelentésköteles tevékenységre, úgy a Juttatások az egyedi, alvállalkozásba vont Egészségügyi szakember, illetve Egészségügyi szolgáltató/szervezet szintjén kerülnek közzétételre kivéve, amennyiben a helyes piaci gyakorlatnak vagy a Novartis belső szabályzatának való megfelelés végett az érintett Egészségügyi szakembernek vagy Egészségügyi szolgáltató/szervezetnek ismeretlennek kell maradnia.

Azon Juttatások esetében, melyeket a Novartis Hungária Kft. forgalmazói nyújtanak olyan Egészségügyi szakemberek, illetve Egészségügyi szolgáltatók/szervezetek számára, akik/amelyek elsődleges működési területe EFPIA országban van akkor kell közzétenni, ha a forgalmazó a Juttatás a Novartis Hungária Kft. nevében nyújtja (a promóciós tevékenységeket és a Kedvezményezett kiválasztását befolyásolva). Az Egészségügyi szakemberek, illetve Egészségügyi szolgáltatók/szervezetek számára egészségügyi továbbképzést nyújtó nem Egészségügyi szolgáltató/szervezeten keresztül nyújtott Juttatások akkor tehetők közzé, ha a külsős egészségügyi továbbképzést nyújtó szervezet a Novartis Hungária Kft. nevében jár el (és a Novartis Hungária Kft. befolyásolta az Egészségügyi szolgáltatók/szervezetek, illetve Kar kiválasztását).

5.2 Juttatás kategóriák az EFPIA Közzététel szerint

A Novartis Hungária Kft. a Juttatás kategóriákra az EFPIA Közzétételi Kódexének 23.05. cikkében foglalt EFPIA meghatározásokat alkalmazza.

A következő kategóriák alkotják az EFPIA közzétételi sablonját:

- Nem kutatás-fejlesztési kategóriák;
- Kutatás és fejlesztés;
- Egyéb kategóriák abban az esetben, ha a helyi közzétételi sablon eltér az EFPIA közzétételi sablonjától.

5.2.1 Nem Kutatás-fejlesztési kapcsolódó Juttatások

A Novartis Hungária Kft. az „Nem kutatási és fejlesztési” kategóriára az EFPIA Közzétételi Kódexének 23.05. cikkében foglalt EFPIA meghatározásokat alkalmazza.

A Novartis Hungária Kft. 2025. évi EFPIA Közzétételi Jelentése tekintetében az EFPIA Közzétételi Sablon a következő kategóriákat tartalmazza:

- Adományok és támogatások Egészségügyi szolgáltatóknak/szervezeteknek;
- Rendezvények költségeihez való hozzájárulásokhoz kapcsolódó Juttatások Egészségügyi szolgáltatóknak/szervezeteknek és Egészségügyi szakembernek;
 - Szponzorációs megállapodások,
 - Regisztrációs díjak,
 - Utazás és szállás.
- Szolgáltatás és tanácsadás díjához való hozzájáruláshoz kapcsolódó Juttatások Egészségügyi szolgáltatóknak/szervezeteknek és Egészségügyi szakembernek;
 - Szolgáltatási és tanácsadási díjak és kapcsolódó költségek.

5.2.2 Kutatás-fejlesztéshez kapcsolódó Juttatások

A Novartis Hungária Kft. a „Kutatás-fejlesztés” kategória esetén az EFPIA Közzétételi Kódex Meghatározások pontjában foglalt definíciót, pre-klinikai vizsgálatok esetén az OECD Helyes klinikai gyakorlatra vonatkozó definícióját, a klinikai vizsgálatok és beavatkozással nem járó vizsgálatok esetén az Európai Parlament és a Tanács 536/2014/EU rendelete (2014. április 16.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek klinikai vizsgálatairól és a 2001/20/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről és az EFPIA Közzétételi Kódex 18. pontjának definícióját alkalmazza.

Az **alábbi Kutatás-fejlesztési tevékenységekhez** kapcsolódó Juttatások a „Kutatás-fejlesztés” kategóriában összesítve jelennek meg, amennyiben azok az EFPIA Közzétételi Kódexének Kutatás-fejlesztés definíciójának felelnek meg.

5.3 Jóváíró számlák

Amennyiben a Novartis Hungária Kft. olyan visszatérítést teljesített, amely megegyezik az Egészségügyi szakemberek vagy Egészségügyi szolgáltatók/szervezetek részére korábban kifizetett összeggel, a tranzakciók rögzítésére nem kerül sor, mivel tényleges juttatás nem történt.

Amennyiben a visszatérítés egy olyan kifizetéshez kapcsolódik, amely egy korábban már közzétett évben történt, a visszatérített összeg a következő évben az érintett Egészségügyi szakember vagy Egészségügyi szolgáltató/szervezet nyilvánosságra hozott összesített juttatási értékéből kerül levonásra. Amennyiben az érintett Egészségügyi szakember vagy Egészségügyi szolgáltató/szervezet a következő évben nem részesül juttatásban, a Közzétételi Jelentés negatív értéket fog mutatni.

Ha az Egészségügyi szakember nem járult hozzá a nevesített közzétételhez, a visszatérítés összege az aggregált kategóriák összesített értékéből kerül levonásra.

5.4 Kizárt Juttatások

Ez a szakasz a monetáris vagy nem monetáris juttatások bizonyos típusaira utal, amelyek az EFPIA Közzétételi Kódex értelmében nem tartoznak nyilvánosságra hozatalra.

5.5 Nem monetáris Juttatások

Az EFPIA Közzétételi Kódex szerinti nem pénzbeli juttatások jellemzően olyan tételeket vagy juttatásokat foglalnak magukban, amelyek nem közvetlen pénzbeli kifizetések, de mégis értéket képviselnek, amelyet a vállalat az Egészségügyi szolgáltatók/szervezetek és Egészségügyi szakemberek számára nyújt.

5.6 Részleges részvételhez vagy visszatérítéssel történő lemondáshoz kapcsolódó Juttatások

A részleges részvétel vagy a lemondás miatti visszatérítéseket jellemzően annak tágabb keretein belül kezelik, hogy a juttatásokat a fizetési dátum, a tényleges részvételre vonatkozó FMV alapján határozzák meg és teszik közzé.

5.7 Többéves megállapodások

Több éves szerződések esetén a Juttatásokat a kifizetés banki rendszerben való elszámolásának dátuma alapján számoljuk el.

6. Az adatvédelmi előírásoknak való megfelelés biztosítására tett lépések

A jelen pont tartalmazza a Novartis Hungária Kft. által az adatvédelmi előírásoknak, a beleegyezések beszerzésére és a releváns információk kezelésének szabályainak való

megfelelés biztosítása érdekében a vonatkozó belső szabályzatoknak, adatvédelmi törvényeknek és jogszabályoknak megfelelően megtett intézkedéseit.

6.1 Az Egészségügyi szakemberek személyes adatainak jogszerű beszerzésére, kezelésére és átadására vonatkozó intézkedések

Az adatvédelem az egyén az őt leíró vagy azonosító információ („személyes információ”) felhasználásának, közzétételének és az ahhoz való hozzáférésnek az ellenőrzését biztosító alapvető jogára vonatkozik. A transzparencia és közzétételi követelmények teljesítése érdekében szükség van a Novartis Hungária Kft.-n belül és kívül személyes adatok gyűjtésére, kezelésére és közzétételére. A Novartis Hungária Kft. (közzetevő tagvállalat) ezen adatokat 3 évig nyilvánosan teszi közzé és legalább 5 évig tárolja. A Novartis Hungária Kft. az ilyen jellegű személyes információt mindenkor kizárólag csak a tervezett célból teszi közzé.

Amennyiben személyes adatokat az egyes országokból személyesen (pl. Excelben) vagy interfészekon keresztül kellett átadni a központi Novartis Transzparencia adattárba, az átvitelre vonatkozó helyi jogszabályok helyi szinten kerültek értékelésre és ennek megfelelő kezelésre. Harmadik országba (az EU-n, illetve EGK-n kívülre) végzett adatátvitelt szükség esetén a Novartis Hungária Kft., mint adatkezelő országos adatvédelmi hatósága (pl. Adatvédelmi Biztos) hagyta jóvá.

6.2 Hozzájárulások beszerzése

A Juttatások közzétételéhez szükséges hozzájárulásokat a szükséges esetekben egyéni Egészségügyi szakemberek/Egészségügyi szolgáltatók/szervezetek szintjén, az adatok közzétételét megelőzően szereztük be és dokumentáltuk³. A hozzájárulásokhoz kapcsolódó eljárásokat az (EU) 2016/679 általános adatvédelmi rendeletével (GDPR) összhangban végeztük.

A hozzájárulásokat minden Juttatás tekintetében a Kedvezményezettek szintjén szereztük be egy minimum egy éves időszak folyamán vagy költség szinten interakciónként vagy Juttatásonként.

A Novartis Hungária Kft. nem fogad el részleges hozzájárulást vagy megbontott közzétételt.

³ Az új EU rendelet (GDPR) határozza meg a természetes személyek védelmére és személyes adataik kezelésére vonatkozó szabályokat.

Amennyiben a Kedvezményezett nem adta hozzájárulását vagy az nem került a hozzájárulás bizonyításhoz szükséges mértékben dokumentálásra, a Juttatásokat csak összesítve tesszük közzé.

Amennyiben egy Egészségügyi szakember elhalálozik a közzététel napját megelőzően (a publikáció napjáig) a Juttatás az összesítetten kerül közzétételre.

Az Egészségügyi szakemberek jogosultak visszavonni a hozzájárulásokat. A hozzájárulás visszavonását a Novartis Hungária Kft. a GDPR szerint értékeli és kezeli.

A Juttatások egyedi közzététele kezelésének alternatívái (pl. a hozzájárulástól eltérő jogalappal) a helyi Adatvédelmi Vezető egyeztetésével és értékelésével alkalmazhatók.

6.2.1 Jogos érdek

A jogos érdek jogszerű felhasználása az EFPIA Közzétételi Kódex követelményeinek teljesítése érdekében történik, az adatvédelmi jogszabályok tiszteletben tartása mellett.

7. Pénzügyi szempontok

A jelen fejezet a Juttatásokra vonatkozó információk összegyűjtésével és közzétételével kapcsolatos összeállítás során alkalmazott módszertan és a kapcsolódó üzleti döntések pénzügyi aspektusait tárgyalja.

A Novartis Hungária Kft. megfelel az Innovative Medicine számviteli elveinek és a pénzügyi közzétételi módszertanának.

A Novartis Hungária Kft. úgy határozott, hogy a következő szabályokat alkalmazza a juttatások kifizetési dátumaira a juttatások típusa alapján: a közvetlen juttatásokat a kifizetés banki rendszeren keresztül történő elszámolásának dátuma alapján hozzák nyilvánosságra. Az olyan eseményekhez kapcsolódó közvetett juttatásokat, mint például a tudományos kongresszusokon való részvétel, amelyek esetében a (természetbeni) költségek dátuma eltér a rendezvény időpontjától (időpontjaitól), a rendezvény utolsó napjának dátuma alapján kell közzétenni.

A Novartis Hungária Kft. kizárólag a Juttatások nettó összegét teszi közzé. Amennyiben az adótartalom nem állapítható meg pontosan, a teljes Juttatás összeget tesszük közzé. Amennyiben a Novartis Hungária Kft. az Egészségügyi szakembereknek juttatott összegekből levonja a jövedelemadót vagy annak megfelelőjét, a Juttatás nem tartalmazza ezeket az összegeket.

Árfolyamok kezelése – a devizában nyújtott Juttatások a Novartis Magyarország Kft. számviteli szabályzatának megfelelően az aktuális árfolyamon kerülnek átváltásra. A Juttatások a közzétevő jogi személy országa szerinti helyi devizában kerülnek közzétételre. A közvetlen és közvetett Juttatások esetén a deviza a közzétevő jogi személy helyi pénznemére a tranzakció napján érvényes árfolyam alapján kerülnek átváltásra. A határon

átnyúló Juttatások esetén a deviza a közzetevő jogi személy helyi pénznemére a Juttatás folyósításának hónapjának átlagárfolyama alapján, a Novartis Treasury árfolyamával kerülnek átváltásra.

Az 5.1. pontban foglaltaknak megfelelően, a határon átnyúló Juttatások esetében a közvetlen Juttatások elszámolása akkor történik, amikor a kifizetés elszámolásra került a banki rendszerben, a közvetett Juttatások pedig a rendezvény záró dátumához köthetők.

Több éves szerződések esetén a Juttatásokat a kifizetés banki rendszerben való elszámolásának dátuma alapján számoljuk el.

7.1 ÁFA kezelése

A Novartis Hungária Kft. kizárólag nettó összegben teszi közzé a juttatásokat. Amennyiben az ÁFA nem zárható ki pontosan, a teljes (bruttó) juttatási összeg kerül közzétételre. Ha a Novartis Hungária Kft. jövedelemadót vagy annak megfelelő közterhet von le az Egészségügyi szakember által megszerzett összegekből, akkor a közzétett juttatás ezeket az összegeket is tartalmazni fogja.

8. A közzétett adatok

A Novartis Hungária Kft. a „Közzététel formája” esetében az EFPIA Közzétételi Kódexének 23.4. cikkében foglalt EFPIA meghatározásokat alkalmazza.

A közzétett adatok frissítése havonta történik, hogy az adatokban bekövetkező változások vagy a hozzájárulások visszavonása a közzététel benyújtása után tükröződjene. Az egyedi közzététel alá eső érintett kedvezményezettek az észrevételeiket (köztük az adatminőséggel és a hozzájárulások visszavonásával kapcsolatban) postán vagy az efpia.transparency_huph@novartis.com email címen tehetik meg. A GDPR értelmében az észrevételeket azok kézhezvételétől számítva 30 napon belül kell kivizsgálni és az érintett kedvezményezetteket a döntésről tájékoztatni kell. A jóváhagyott változtatások a következő frissítési ciklus jelentésében jelennek meg.

A közzététel a következő weboldalon történik: <https://www.novartis.com/hu-hu/egeszsegugyi-szakemberek/atlathatosag>. A közzetevő tagvállalat ezen adatokat 3 évig nyilvánosan teszi közzé és legalább 5 évig tárolja.

A Vállalatok a publikálás előtt vagy után módosíthatják, törölhetik vagy kiigazíthatják a közzétételt. A közzétett információk az első publikálástól számítva 3 évig maradnak nyilvánosan elérhetőek.

9. Rövidítések és mozaikszavak

A jelen szakasz tartalmazza a jelen dokumentumban használt mozaikszavakat, rövidítéseket és meghatározásokat, ahol lehet az EFPIA Transzparencia Kódexének meghatározásai alapján:

- **Szerződéses Kutatási Szervezet (CRO):** A gyógyszeripar, biotechnológia és orvostechnikai eszközök területén szerződéses alapon kiszervezett kutatási szolgáltatásokat nyújtó szervezet.
- **Egészségügyi szakember (HCP):** Az az egészségügyi szakképesítéssel rendelkező természetes személy (így például orvos, fogász, gyógyszerész, egészségügyi szakdolgozó, vagy más személy, aki a szakmai tevékenysége során gyógyszerkészítményt felírhat, beszerezhet, szállíthat, ajánlhat vagy alkalmazhat, és az elsődleges működési helye vagy székhelye Európában van. Az egyértelműség kedvéért az Egészségügyi szakember meghatározása a következőket foglalja magába: (i) kormányzati szerv vagy más (állami vagy privát szférában működő) szervezet tisztségviselője vagy munkavállalója, aki gyógyszerkészítményeket írhat fel, szerezhet be, szállíthat vagy alkalmazhat, és (ii) egy Tagvállalat bármely munkavállalója, aki elsődlegesen gyakorló Egészségügyi szakember, de nem (x) a Vállalat más munkavállalója vagy (y) gyógyszer-nagykereskedő vagy forgalmazó.
- **Egészségügyi szolgáltató/szervezet (HCO):** Bármely jogi személy, (i) amely egészségügyi, orvosi vagy tudományos szervezet vagy társaság (függetlenül annak jogi vagy szervezeti formájától), mint például kórházak, klinikák, egyetemek, vagy egyéb oktatási intézmények vagy szövetségek (kivéve az EFPIA Betegszervezet Kódex 21. cikke alapján betegszervezetnek minősülő szervezeteket), amelynek címe, székhelye vagy elsődleges működési helye Európában van, vagy (ii) amelyen keresztül egy vagy több Egészségügyi szakember szolgáltatásokat nyújt.
- **Tagszervezetek:** Az EFPIA Alapszabálya értelmében a gyógyszergyártó vállalatokat nemzeti szinten képviselő szervezet, melynek tagjai többek között kutatással foglalkozó társaságok. Együttesen azon országos Tagszervezetek vagy – a kontextus függvényében – azok tagjai, melyeket köt az EFPIA Kódexe.
- **Vállalatok:** Az EFPIA Alapszabálya értelmében Európában emberi felhasználásra szánt gyógyszerkészítményeket fejlesztő és gyártó kutatással foglalkozó vállalatok.
- **Szakmai konferencia szervező (PCO):** Kongresszusok, konferenciák, szemináriumok és hasonló rendezvények szervezésére és lebonyolítására szakosodott vállalat.
- **Kedvezményezett:** Bármely Egészségügyi szakember vagy – adott esetben – Egészségügyi szolgáltató/szervezet, akinek/amelynek elsődleges működési területe, székhelye vagy fióktelepe Európában van.
- **Kutatás-fejlesztési Juttatások:** Egészségügyi szakembereknek vagy Egészségügyi szolgáltatóknak/szervezeteknek adott Juttatás, amely a következők tervezéséhez és

elvégzéséhez kapcsolódik: (i) pre-klinikai vizsgálatok (az OECD Helyes klinikai gyakorlatra vonatkozó alapelveinek és az egészségügyi illetve a gyógyszer törvény meghatározása szerint); (ii) klinikai vizsgálatok (a 2001/20/EK irányelv meghatározása szerint); és iii. beavatkozással nem járó, prospektív vizsgálatok, és amelyek kifejezetten a vizsgálat céljaira betegadatok gyűjtését foglalják magukban egyes Egészségügyi szakemberektől vagy azok csoportjától, illetve Egészségügyi szakemberek vagy azok csoportja nevében.

- **Juttatások:** Közvetlen vagy közvetett értéktranszfer, amely akár pénzbeli, akár természetbeni vagy egyéb módon történik, akár promóciós vagy egyéb céllal kizárólag emberi felhasználásra szolgáló vényköteles gyógyszerkészítmények kifejlesztésével és értékesítésével kapcsolatban. Közvetlen értéktranszfer az, amelyet egy Vállalat közvetlenül a Kedvezményezett javára ad. Közvetett értéktranszfer az, amelyet harmadik fél (például szerződéses fél, ügynök, partner vagy társult vállalkozás [beleértve az alapítványt]) a Vállalat nevében a Kedvezményezett javára ad, amennyiben a Vállalat számára Kedvezményezett ismert vagy azonosítható.